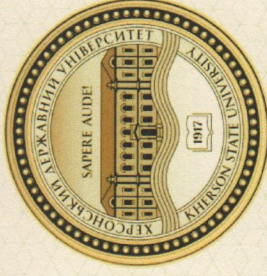


UKRAÏNA
UKRAINE



ДИПЛОМ БАКАЛАВРА

B22 042556

Катерина
Іванова

закінчила у 2022 році
Херсонський державний університет

Освітня програма

Філологія (германські мови та літератури
(переклад включно))

акредитована

Національним агентством із забезпечення
якості вищої освіти

здобула кваліфікацію:

ступінь вищої освіти

галузь знань

спеціальність

спеціалізація

Бакалавр

Гуманітарні науки

Філологія

германські мови та літератури (переклад
включно), перша – англійська

Ректор /
Rector



Олександр СПІВАКОВСЬКИЙ /
Oleksandr SPIVAKOVSKIY

30/06/2022

BACHELOR'S DIPLOMA

B22 042556

Kateryna
Ivanova

in 2022 completed the full course of
Kherson State University

Educational programme

Philology (Germanic Languages and
Literature (including Theory and Practice
of Translation and Interpreting))

accredited by

National Agency for Higher Education
Quality Assurance

obtained qualification:

Bachelor's Degree

Humanities

Field of Study

Programme Subject Area

Specialization

Germanic Languages and Literature
(including Theory and Practice of
Translation and Interpreting), the first

Language - English

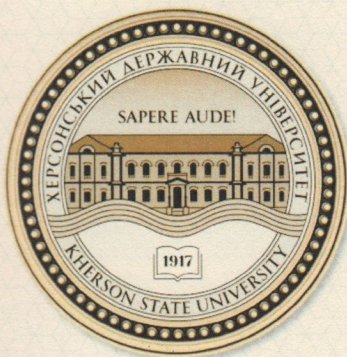
Олександр СПІВАКОВСЬКИЙ /
Oleksandr SPIVAKOVSKIY

30/06/2022

У разі наявності в дипломі будь-яких розбіжностей перевагу має текст українською мовою.
In case of any differences in interpretation of the information in the diploma, the Ukrainian text shall prevail.

УКРАЇНА
UKRAINE

ДОДАТОК ДО ДИПЛОМА /
DIPLOMA SUPPLEMENT



серія, реєстраційний номер та дата видачі диплома /
series, registration number and date of issue of the diploma
B22 № 042556 від 30/06/2022

реєстраційний номер (код картки здобувача в Єдиній
державній електронній базі з питань освіти) та дата видачі
додатка до диплома / registration number (student ID in Unified
State Electronic Database on Education) and date of issue of the
diploma supplement
№ 120531 від 30/06/2022
(без диплома недійсний) / (not valid without the diploma)

**1. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОСОБУ, ЯКІЙ ПРИСВОЄНО
КВАЛІФІКАЦІЮ**

1.1 Прізвище

Іванова

1.2 Ім'я

Катерина

**1. INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF
THE QUALIFICATION**

1.1 Last name(s)

Ivanova

1.2 First name(s)

Kateryna

1.3 Дата народження (дд/мм/рррр) / 1.3 Date of birth (dd/mm/yyyy)
05/11/2000

**1.4 Код картки фізичної особи в Єдиній державній електронній базі з питань освіти / 1.4 Personal ID in Unified State
Electronic Database on Education**
8494852

**2. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПРИСВОЄНУ
КВАЛІФІКАЦІЮ**

2.1 Назва кваліфікації та присвоєний ступінь

**Бакалавр філології за спеціалізацією германські мови
та літератури (переклад включно), перша-англійська**

2.1.1 Ступінь вищої освіти

Бакалавр

2.1.2 Спеціальність

**035 Філологія
035.041 германські мови та літератури (переклад
включно), перша-англійська**

(код та найменування)

2.1.3 Спеціалізація

**Освітня програма: Філологія (германські мови
та літератури (переклад включно))**

2.1.4 Професійна кваліфікація (у разі присвоєння)

Не передбачено

**2.2 Основна (основні) галузь (галузі) знань за
кваліфікацією**

03 Гуманітарні науки

(шифр(и) та назва(и))

**2.3 Найменування та статус закладу, який присвоїв
кваліфікацію**

**Херсонський державний університет, заклад освіти
державної форми власності, у сфері управління
Міністерства освіти і науки України.**

**Ліцензія на провадження освітньої діяльності за рівнем
бакалавра (наказ Міністерства освіти і науки України
від 12/04/2021 № 42-л).**

**Реквізити сертифікату про акредитацію зазначено у
пункті 6.2.3**

**2. INFORMATION IDENTIFYING THE
QUALIFICATION**

2.1 Name of qualification and (if applicable) title conferred

**Bachelor of Arts in Philology (Germanic Languages and
Literature (including Theory and Practice of Translation
and Interpreting), the first Language-English)**

2.1.1 Degree

Bachelor

2.1.2 Programme Subject Area

**035 Philology
035.041 Germanic Languages and Literature
(including Theory and Practice of Translation and
Interpreting), the first Language-English
(code and name)**

2.1.3 Specialization

**Educational Programme: Philology (Germanic
Languages and Literature (including Theory and Practice
of Translation and Interpreting))**

2.1.4 Professional Qualification (if awarded)

Not applicable

2.2 Main field(s) of study for the qualification

**03 Humanities
(ISCE – 0231 Language acquisition,
0232 Literature and linguistics)
(code(s) and name(s))**

2.3 Name and status of awarding institution

**Kherson State University. State. Information on the
implementation of educational activities in the field of
higher education (Order of the Ministry of Education and
Science of Ukraine from April 12, 2021 No. 42-l "On
reissuance of a license").**

Requisites for accreditation certificates specified in 6.2.3.

2.4 Найменування і статус закладу (якщо відмінні від п. 2.3), який реалізує освітню програму

Зазначено у пункті 2.3

2.5 Мова(и) навчання/оцінювання
Українська

3. ІНФОРМАЦІЯ ПРО РІВЕНЬ КВАЛІФІКАЦІЇ І ТРИВАЛІСТЬ ЇЇ ЗДОБУТТЯ

3.1 Рівень кваліфікації згідно з Національною рамкою кваліфікацій

Шостий рівень Національної рамки кваліфікацій (перший цикл Рамки кваліфікацій Європейського простору вищої освіти, шостий рівень Європейської рамки кваліфікацій для навчання впродовж життя)

3.2 Тривалість освітньої програми в кредитах та/або роках
240 кредитів ЄКТС / 3 роки 10 місяців для очної форми здобуття освіти

3.3 Вимоги для вступу

Повна загальна середня освіта (3 рівень НРК) або вищий рівень.

Вступ відбувався за результатами зовнішнього незалежного оцінювання на основі здобутої повної загальної середньої освіти.

4. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗАВЕРШЕНУ ОСВІТНЮ ПРОГРАМУ ТА ЗДОБУТІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

4.1 Форма здобуття освіти

Очна (денна)

4.2 Програмні результати навчання

ПРН 1. Базові знання філософії, культурології, історії української культури, що сприяють формуванню світогляду й соціалізації особистості в суспільстві, усвідомлення етичних цінностей, норм поведінки.

ПРН 2. Знання сучасних філологічних й дидактичних засад навчання іноземної мови та літератури та вміння творчо використовувати різні теорії й досвід (вітчизинний, закордонний) у процесі вирішення професійних завдань.

ПРН 3. Розуміння структури філологічної науки, поділ знань на мовознавчу та літературознавчу складові, досконале знання державної та володіння іноземними мовами.

ПРН 4. Знання та вміння використовувати сучасні форми, методи й способи контролю й оцінювання рівня навчальних досягнень учнів з іноземних мов та літератур.

ПРН 5. Знання правових та етичних норм, які регулюють відносини між людьми в професійних колективах.

ПРН 6. Знання сучасних підходів до організації та здійснення освітнього процесу згідно з вимогами педагогіки, психології, вікової фізіології й валеології, екології.

ПРН 7. Застосування сучасних методик й технологій (зокрема інформаційні) для забезпечення якості освітнього процесу в загальноосвітніх навчальних закладах.

ПРН 8. Уміння аналізувати, діагностувати та корегувати власну педагогічну діяльність з метою підвищення ефективності освітнього процесу.

ПРН 9. Знання мовних норм, соціокультурної ситуації розвитку української та іноземних мов, що вивчаються, особливості використання мовних одиниць у певному контексті, мовний дискурс художньої літератури й сучасності.

ПРН 10. Здатність використовувати знання й уміння з теоретичної граматики, теоретичної фонетики,

2.4 Name and status of institution (if different from 2.3) administering studies

Specified in 2.3

2.5 Language(s) of instruction/examination
Ukrainian

3. INFORMATION ON THE LEVEL AND DURATION OF THE QUALIFICATION

3.1 Level of the qualification according to the National Qualification Framework

NQF Level 6

(First cycle of QF-EHEA / EQF Level 6)

3.2 Official duration of programme in credits and/or years

240 ECTS credits / 3 years 10 months of full-time study

3.3 Access requirements(s)

Complete general secondary education.

The matriculation is based on the results of the External independent evaluation (for citizens of Ukraine).

4. INFORMATION ON THE PROGRAMME COMPLETED AND THE RESULTS OBTAINED

4.1 Mode of study

Full-time

4.2 Programme learning outcomes

PLO 1. Basic knowledge of philosophy, culturology, history of Ukrainian culture, contributing to the formation of worldview and socialization of the individual in society, awareness of ethical values, norms of behavior.

PLO 2. Knowledge of modern philological and didactic principles of teaching a foreign language and literature and the ability to use various theories and experience (domestic, foreign) in the process of solving professional problems creatively.

PLO 3. Understanding the structure of philological science, the division of knowledge into linguistic and literary components, perfect knowledge of the state and foreign languages.

PLO 4. Knowledge and ability to use modern forms, methods and ways to control and assess the level of academic achievement of students in foreign languages and literatures.

PLO 5. Knowledge of legal and ethical norms that govern relations between people in professional teams.

PLO 6. Knowledge of modern approaches to the organization and implementation of the educational process in accordance with the requirements of pedagogy, psychology, age physiology and valeology, ecology.

PLO 7. Application of modern methods and technologies (including information) to ensure the quality of the educational process in secondary schools.

PLO 8. Ability to analyze, diagnose and adjust the own pedagogical activities in order to increase the efficiency of the educational process.

PLO 9. Knowledge of language norms, socio-cultural situation of development of Ukrainian and foreign languages studied, features of use of language units in a certain context, language discourse of fiction and modernity.

PLO 10. Ability to use knowledge and skills in theoretical grammar, theoretical phonetics, lexicology, stylistics for foreign language communication in the major foreign language.

PLO 11. Communicative speech competence in Ukrainian and foreign languages (linguistic, socio-cultural, pragmatic

лексикології, стилістики для іншомовного комунікативного спілкування основною іноземною мовою.

ПРН 11. Володіння комунікативною мовленнєвою компетентністю з української та іноземної мови (лінгвістичний, соціокультурний, прагматичний компоненти відповідно до загальноєвропейських рекомендацій із мовної освіти), здатність удосконалювати й підвищувати власний компетентнісний рівень у вітчизняному та міжнародному контексті.

ПРН 12. Знання специфіки перебігу літературного процесу різних країн в історико-культурному контексті; володіння різними видами аналізу художнього твору, вміння визначати його жанрово-стильову своєрідність, місце в літературному процесі, традиції й новаторство, зв'язок твору із фольклором, міфологією, релігією, філософією, значення для національної та світової культури; вміння використовувати знання іноземної мови в перекладі тексту.

ПРН 13. Уміння працювати з теоретичними та науково-методичними джерелами (зокрема цифровими), видобувати, обробляти й систематизувати інформацію, використовувати її в освітньому процесі.

ПРН 14. Знання особливостей термінотворення та функціонування термінів у текстах різних видів.

ПРН 15. Здатність учитися впродовж життя і вдосконалювати з високим рівнем автономності набути під час навчання кваліфікацію.

ПРН 16. Здатність аналізувати й вирішувати соціально та особистісно значущі світоглядні проблеми, приймати рішення на підставі сформованих ціннісних орієнтирів, визначати власну соціокультурну позицію в полікультурному суспільстві, бути носієм і захисником національної культури.

ПРН 17. Знання вимог до безпеки життєдіяльності й готовність до охорони життя й здоров'я учнів в освітньому процесі та позаурочній діяльності.

components in accordance with European recommendations for language education), ability to improve and enhance their own competence level in the domestic and international context.

PLO 12. Knowledge of the specifics of the literary process of different countries in the historical and cultural context; awareness of various types of analysis of the work of art, the ability to determine its genre and style identity, place in the literary process, traditions and innovation, the connection of the work with folklore, mythology, religion, philosophy, significance for national and world culture; ability to use knowledge of a foreign language in the translation of the text.

PLO 13. Ability to work with theoretical and scientific-methodical sources (including digital), to extract, process and systematize information, to use it in the educational process.

PLO 14. Knowledge of the peculiarities of term formation and functioning of terms in texts of different types.

PLO 15. Ability to learn throughout life and improve with a high level of autonomy acquired during training qualifications.

PLO 16. Ability to analyze and solve socially and personally significant worldview problems, make decisions based on established values, determine their own socio-cultural position in a multicultural society, be a carrier and defender of national culture.

PLO 17. Knowledge of safety requirements and readiness to protect the life and health of students in the educational process and extracurricular activities.

4.3 Відомості про програму, накопичені індивідуальні кредити та отримані бали/оцінки

4.3 Programme details, individual credits gained and grades/marks obtained

Код освітнього компоненту (за наявності) / Component code (if available)	Назва освітнього компоненту або результатів навчання / Component title or learning outcome	Кількість кредитів Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи / Number of ECTS credits	Оцінка за шкалою закладу вищої освіти / Institutional Grade
1	2	3	4
ОК 1.	Філософія / Philosophy	3,0	74 (C) Добре/ Good
ОК 2.	Історія України та української культури / History of Ukraine and Ukrainian Culture	3,0	85 (B) Добре/ Good
ОК 3.	Українська мова (за професійним спрямуванням) / Ukrainian Language for Specific Purposes	3,0	90 (A) Відмінно/Excellent
ОК 4.	Екологія / Ecology	3,0	80 (C) Зараховано/Passed
ОК 5.	Безпека життєдіяльності (безпека життєдіяльності, основи охорони праці та цивільний захист) / Life Safety (Life Safety, Basics of Labour Protection and Civil Defence)	3,0	82 (B) Зараховано/Passed
ОК 6.	Інформаційні технології в галузі / Information Technology by Speciality	3,0	96 (A) Зараховано/Passed
ОК 7.	Педагогіка / Pedagogy	4,0	90 (A) Відмінно/Excellent
ОК 8.	Психологія / Psychology	3,0	75 (C) Добре/ Good
ОК 9.	Вікова фізіологія і валеологія / Developmental Physiology And Valueology	3,0	80 (C) Зараховано/Passed
ОК 10.	Основи наукових досліджень / Fundamentals of Scientific Research	1,5	74 (C) Зараховано/Passed
	Курсова робота 2-го курсу з соціально-гуманітарних дисциплін / Term paper of the 2nd course in Social-Humanitarian Subjects	1,5	74 (C) Добре/ Good
ОК 11.	Курсова робота 3-го курсу з англійської мови / Term paper of the 3rd course in the English Language	1,5	82 (B) Добре/ Good
	Курсова робота 4-го курсу з німецької мови, світової літератури / Term paper of the 4th course in the German Language and World Literature	1,5	80 (C) Добре/ Good
ОК 12.	Вступ до мовознавства / Introduction to Linguistics	3,0	75 (C) Добре/ Good
ОК 13.	Вступ до літературознавства / Introduction to Literature Study	3,0	72 (D) Зараховано/Passed
ОК 14.	Вступ до германської філології / Introduction to German Philology	3,0	75 (C) Зараховано/Passed
ОК 15.	Вступ до перекладознавства / Introduction to Translation Studies	3,0	69 (D) Зараховано/Passed
ОК 16.	Практика усного та писемного мовлення англійської мови / Oral and Written Speech Practice of the English Language	33,5	85 (B) Добре/ Good
ОК 17.	Практична граматики англійської мови / Practical Grammar of the English Language	15,5	90 (A) Відмінно/Excellent
ОК 18.	Практика письмового та усного перекладу / Practice of Interpretation and Translation	11,0	85 (B) Добре/ Good
ОК 19.	Історія літератури англійськомовних країн / History of Literature of English-speaking countries	6,0	76 (C) Добре/ Good
ОК 20.	Лексикологія англійської мови / Lexicology of the English Language	4,0	89 (B) Добре/ Good
ОК 21.	Теорія і практика перекладу / Theory and Practice of Translation	4,0	82 (B) Добре/ Good
ОК 22.	Методика викладання іноземної мови / Methods of Teaching Foreign Language	4,0	76 (C) Добре/ Good
ОК 23.	Сучасна англійськомовна література / Modern English Literature	3,0	80 (C) Добре/ Good

OK 24.	Теоретична грамати́ка анґлі́йської мо́ви / Theoretical Grammar of the English Language	3,0	90 (A) Відмінно/Excellent
OK 25.	Стилі́стика анґлі́йської мо́ви / Stylistics of the English Language	3,0	85 (B) Добре/ Good
OK 26.	Навча́льна пра́ктика 2-го ку́рсу / Practical Training of the 2nd course	3,0	82 (B) Зараховано/Passed
	Навча́льна пра́ктика 3-го ку́рсу / Practical Training of the 3rd course	3,0	85 (B) Зараховано/Passed
OK 27.	Виробни́ча пра́ктика / Practical training	9,0	85 (B) Добре/ Good
OK 28.	Атеста́ція здобу́вачів вищо́ї осві́ти з теоретичних та практи́чних аспектів анґлі́йської мо́ви і пере́кладу / Graduate certification of higher education in the Theoretical and Practical aspects of the English Language and Translation	4,0	87 (B) Добре/ Good
	Атеста́ція здобу́вачів вищо́ї осві́ти з практи́чних аспектів німе́цької мо́ви і пере́кладу/ Graduate certification of higher education in the Practical aspects of the German Language and Translation	3,5	85 (B) Добре/ Good
BK 1.	Право́знавство /Science of Law	3,0	74 (C) Зараховано/Passed
BK 2.	Соціоло́гія/ Sociology	3,0	90 (A) Зараховано/Passed
BK 3.	Пла́вання/Swimming	3,0	90 (A) Зараховано/Passed
	Психоло́гія та педаґо́гіка ма́ніпулюва́ння/Psychology and Pedagogy of Manipulation	3,0	90 (A) Зараховано/Passed
BK 4.	Лати́на / Latin	3,0	64 (D) Зараховано/Passed
BK 5.	Істо́рія анґлі́йської мо́ви / History of the English Language	3,0	78 (C) Добре/ Good
BK 6.	Практи́чний ку́рс німе́цької мо́ви і пере́кладу / Practical Course of the German Language and Translation	38,5	74 (C) Добре/ Good
BK 7.	Істо́рія світо́вої літе́ратури / History of World Literature	16,0	78 (C) Добре/ Good
BK 8.	Країно́знавство / Country Studies	3,0	100 (A) Зараховано/Passed
BK 9.	Науко́во-техні́чний пере́клад/Scientific and Technical Translation	3,0	90 (A) Зараховано/Passed
BK 10.	Осно́ви реда́гува́ння теќстів рі́зних функціо́нальних сти́лів /Basics of Translation and Editing of Texts of different Styles	3,0	85 (B) Зараховано/Passed
BK 11.	Інтерпрета́ція худо́жнього теќсту / Literary Text Interpretation	3,0	74 (C) Зараховано/Passed
Загальна кількість кредитів Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи / Total number of ECTS credits		240	

4.4 Система оцінювання та, за наявності, таблиця розподілу оцінок

Оцінювання результатів навчання, отриманих здобувачем під час вивчення освітньої компоненти/навчальної дисципліни, формою семестрового контролю якої є екзамен, здійснюється на основі виконання всіх видів навчальної діяльності (робіт), поточної успішності та підсумкового контролю. Загальна оцінка складається: 60 балів - поточне оцінювання (результати виконання всіх обов'язкових видів робіт); 40 балів - результати підсумкового контролю. Кількість балів за вибіркові види діяльності (робіт), які здобувач може отримати для підвищення семестрової оцінки, не може перевищувати 10 балів. Максимальна кількість - 100 балів. Шкала оцінювання результатів навчання, отриманих здобувачем під час вивчення освітньої компоненти/навчальної дисципліни, формою семестрового контролю якої є залік або диференційний залік, здійснюється на основі оцінювання поточної успішності. Загальна оцінка визначається як сума оцінок за виконання всіх обов'язкових видів навчальної діяльності (робіт). Кількість балів за вибіркові види діяльності (робіт), які здобувач може отримати для підвищення семестрової оцінки, не може перевищувати 10 балів. Максимальна кількість балів, яку може отримати здобувач – 100.

4.4 Grading system and, if available, grade distribution table

The evaluation of students' learning outcomes, which result from studying a given educational component/course, the form of semester control of which is an examination, is carried out relying on all educational tasks having been done, the current assessment record and final test assignment. The components of the final mark are as follows: 60 points – current assessment record (the results of carrying out all compulsory tasks); 40 points – the results of the final test assignment. The number of points for optional tasks, which a student can do to ensure a higher semester mark, cannot exceed 10. The maximum number of points is 100. The evaluation scale of the results obtained while studying an educational component/subject whose semester control form is a general or differential credit is calculated relying on the current assessment record. The overall mark is determined as a sum of marks for carrying out all the compulsory tasks. The number of points for optional tasks, which a student can do to ensure a higher semester mark, cannot exceed 10. The maximum number of points is 100.

Шкала оцінювання у ХДУ за ЄКТС

Шкала оцінювання у ХДУ за ЄКТС			
Сума балів /Local grade	Оцінка ЄКТС		Оцінка за національною шкалою/National grade
90 – 100	A	Excellent	Відмінно
82-89	B	Good	Добре
74-81	C		
64-73	D	Satisfactory	Задовільно
60-63	E		
35-59	FX	Fail	Незадовільно з можливістю повторного складання
1-34	F		Незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни
Оцінки (діапазон оцінок)/ Marks (grade ranges)		% оцінок, отриманих здобувачами цієї та інших освітніх програм в межах спеціальності (галузі знань) у Херсонському державному університеті впродовж 2 років / % of marks gained by students of this and other educational programs within the specialty (field of study) in Kherson State University during past 2 years	
1-34		0%	
35-59		0%	
60-63		11,11%	
64-73		20,0%	
74-81		26,66%	
82-89		28,89%	
90 – 100		13,34%	
Разом / Total		100 %	
Мінімальний прохідний бал / Minimum pass mark – 60			

4.5 Загальна класифікація кваліфікації

Диплом/Diploma

4.5 Overall classification of the qualification

Класифікація кваліфікації/ Classification system	Критерії/ Criteria
Диплом за відмінні навчальні досягнення/ Diploma for excellent achievements in studies	отримав підсумкові оцінки «Відмінно (А)» з не менш як 75 % усіх освітніх компонент/навчальних дисциплін, передбачених навчальним планом, а з решти освітніх компонент/навчальних дисциплін – оцінки «Добре В» і «Добре С»; склав усі форми підсумкової атестації з оцінкою «Відмінно А»; виявив здібності до науково-дослідної (творчої) роботи протягом періоду його навчання, що підтверджується мотивованою рекомендацією / received final "Excellent (A)" grades for at least 75% of all educational components / disciplines provided by the curriculum, and grades "Good B" and "Good C" for the rest of the educational components / disciplines; passed all forms of final certification with the grade "Excellent A"; demonstrated the ability for research activities during the period of one's education, what is confirmed by a motivated recommendation
Диплом/ Diploma	успішне виконання програми підготовки successful completion of a study programme

5. ІНФОРМАЦІЯ ПРО АКАДЕМІЧНІ ТА ПРОФЕСІЙНІ ПРАВА, ЩО ПЕРЕДБАЧЕНІ ПРИСВОЄНОЮ КВАЛІФІКАЦІЄЮ

5.1 Доступ до подальшого навчання

Має право продовжити навчання на другому (магістерському) рівні вищої освіти та набувати додаткові кваліфікації в системі освіти дорослих

5.2 Доступ до регульованої професії (за наявності)

Не передбачено

5. INFORMATION ON ACADEMIC AND PROFESSIONAL RIGHTS ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION

5.1 Access to further study

The right to obtain a second (master's) higher education level and acquire additional qualifications in the adult education system

5.2 Access to a regulated profession (if applicable)

Not applicable

6. ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

6.1 Додаткова інформація

6.1.1 Найменування всіх закладів вищої освіти (наукових установ) (відокремлених структурних підрозділів закладів вищої освіти), у яких здобувалася кваліфікація (у тому числі заклади освіти, в яких здобувач вищої освіти вивчав окремі дисципліни за програмами академічної мобільності) / Name of all higher education (research) institutions (separate structural units of higher education institutions) where the qualification has been gained (including education institutions where the holder of the qualification has been studying separate course units within the framework(s) of academic mobility)

Херсонський державний університет/ Kherson State University

6. ADDITIONAL INFORMATION

6.1 Additional information

6.1.2 Строки навчання в кожному з них / Duration of training in each of them

01/09/2018-30/06/2022

6.2 Інша інформація

6.2.1 Контактна інформація закладу вищої освіти (наукової установи)

73003 Україна, м. Херсон, вул. Університетська 27

+380 552 326705, 326731

office@ksu.ks.uawww.kspu.edu

6.2 Further information sources

6.2.1 Contact information of the higher education (research) institution

University Street 27, Kherson, Ukraine 73003

+380 552 326705, 326731

office@ksu.ks.uawww.kspu.edu

6.2.2 Документ про освіту, що був підставою для вступу (вид документа, серія та реєстраційний номер, найменування закладу освіти, який видав документ, країна видачі, дата видачі). Інформація про визнання іноземного документа про освіту в Україні (у разі вступу на його підставі)

6.2.2 Education document as a basis to access the programme (type of document, registration number, name of awarding institution, country of awarding institution, date of issue). Information on recognition of foreign education document in Ukraine (if used as a basis to access the programme)

Атестат про повну загальну середню освіту серія ХЕ № 50098773, виданий Херсонською гімназією №1 Херсонської міської ради, Україна, 21/06/2018

Certificate of Full General Secondary Education series ХЕ № 50098773, issued by Kherson gymnasium №1 of the Kherson city council, Ukraine, 21/06/2018

6.2.3 Інформація про акредитацію освітньої програми (реєстраційний номер і дата акредитаційного сертифіката/рішення (сертифікатів/рішень), найменування органу (органів) акредитації)

6.2.3 Information on the accreditation of the educational programme (registration number and date of accreditation certificate(s)/decision(s), the accreditation authority (authorities))

Сертифікат про акредитацію освітньої програми від 11/06/2021 № 1770, виданий Національним агентством із забезпечення якості вищої освіти

Certificate of accreditation of June 11, 2021 No 1770 issued by National Agency for Higher Education Quality Assurance (NAQA, Ukraine)

6.2.4 Інформація про особливі досягнення та відзнаки

6.2.4 Information on academic excellence and honours

6.2.5 Інша інформація

6.2.5 Further information sources

1). Професійні права

1). Professional status

Перекладач, учитель англійської мови і літератури та німецької мови

Interpreter and Translator, Teacher of the English Language and Literature and the German Language

2). Інформація про кафедру англійської філології та світової літератури імені професора Олега Мішукова Херсонського державного університету за посиланням:

2). Information about Department of English Philology and World Literature named after Prof. O. Mishukov of Kherson State University:

<http://surl.li/ndbg>

<http://surl.li/ndbg>

7. ЗАСВІДЧЕННЯ ДОДАТКА ДО ДИПЛОМА

7. CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

7.1 Дата / 7.1 Date

7.2 Підпис / 7.2 Signature

7.3 Керівник або уповноважена особа закладу вищої освіти

7.3 Capacity

7.3.1 Ініціали, Прізвище

7.3.1 First name(s), Last name(s)

О.В. Співаковський

Oleksandr SPIVAKOVSKIY

7.3.2 Посада керівника або іншої уповноваженої особи закладу вищої освіти (наукової установи)

7.3.2 Position of the Head or another authorized person of the Higher Education (Research) Institution

Ректор

Rector

7.4 Печатка / 7.4 Official stamp or seal

8. ІНФОРМАЦІЯ ПРО НАЦІОНАЛЬНУ СИСТЕМУ ВИЩОЇ ОСВІТИ

8. INFORMATION ON THE NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM

Інформація про національну систему вищої освіти, подана на наступних сторінках, висвітлює особливості кваліфікації вищої освіти та закладу вищої освіти, який її присвоїв.

The information on the national higher education system on the following pages provides a context for the qualification and the type of the awarding higher education institution.

8.1 Типи закладів вищої освіти та їх статус

8.1 Types of higher education institutions and their status

Підготовка в системі вищої освіти України здійснюється у таких закладах вищої освіти:

Higher education studies in Ukraine are offered by the following higher education institutions:

університет - багатогалузевий або галузевий заклад вищої освіти, що здійснює підготовку фахівців з вищою освітою за різними ступенями вищої освіти (у тому числі доктора філософії), проводить фундаментальні та / або прикладні наукові дослідження;

a university is a multisectoral or sectoral higher education institution that carries out educational activities for various degrees of higher education (including PhD), conducts fundamental and / or applied research;

академії та інститути - галузеві заклади вищої освіти, що здійснюють підготовку фахівців з вищою освітою на першому (бакалаврському) і другому (магістерському) рівнях вищої освіти за однією чи кількома галузями знань

academies and institutes are sectoral higher education institutions that carry out educational activities at the first (Bachelor) and the second (Master) levels of higher education in one or several Fields of Study, as well as at the

та на третьому і вищому науковому рівнях вищої освіти за певними спеціальностями, проводять фундаментальні та / або прикладні наукові дослідження;

коледж - заклад вищої освіти або структурний підрозділ університету, академії чи інституту, що здійснює підготовку фахівців з вищою освітою за ступенями вищої освіти бакалавра та/або молодшого бакалавра, проводить прикладні наукові дослідження та/або творчу мистецьку діяльність. Статус коледжу отримує заклад освіти (структурний підрозділ закладу освіти), в якому обсяг підготовки здобувачів вищої освіти ступеня бакалавра та / або молодшого бакалавра становить не менше 30 відсотків загального ліцензованого обсягу коледжу.

Статус національного закладу вищої освіти є почесним, надається за визначний внесок у розвиток вищої освіти, науки та культури України та відображається в найменуванні закладу вищої освіти.

8.2 Освітні програми та присвоєні ступені вищої освіти

З 2002 року підготовка в системі вищої освіти України здійснювалась за освітніми програмами, що завершувались присудженням ступеня молодшого спеціаліста (неповна вища освіта), ступеня бакалавра (базова вища освіта), ступеня спеціаліста (повна вища освіта) та ступеня магістра (повна вища освіта).

У 2005 році Україна приєдналася до Болонського процесу і розпочала запровадження тривірневої системи вищої освіти (бакалавр, магістр та доктор філософії). Після прийняття у 2014 році Закону України «Про вищу освіту» тривірневу систему поступово імплементовано до освітніх програм закладів вищої освіти. Ця зміна забезпечила більшу різноманітність та гнучкість для осіб, які бажають здобувати вищу освіту, у плануванні та реалізації індивідуальних освітніх траєкторій, а також слугувала підвищенню порівнюваності освітнього процесу в Україні та інших країнах Європейського простору вищої освіти. При цьому, невід'ємним складником системи вищої освіти України залишається початковий рівень (короткий цикл) вищої освіти.

Підготовка на рівнях вищої освіти здійснюється за освітніми програмами академічного і професійного спрямування. Освітні програми розробляються і затверджуються закладами вищої освіти (науковими установами) самостійно з урахуванням вимог до відповідного рівня вищої освіти, встановлених законодавством та стандартами вищої освіти за рівнями вищої освіти в межах кожної спеціальності.

Стандарти вищої освіти розробляються відповідно до Національної рамки кваліфікацій, яка включає опис кваліфікаційних рівнів та рівнів/ступенів системи освіти України і гармонізована з Європейською рамкою кваліфікацій для навчання впродовж життя та Рамкою кваліфікацій Європейського простору вищої освіти.

Підготовка фахівців з вищою освітою здійснюється на початковому рівні вищої освіти (короткий цикл), першому (бакалаврському) рівні, другому (магістерському) рівні та третьому (освітньо-науковому / освітньо-творчому)

third and higher scientific levels of higher education for certain Programme Subject Areas, and conduct fundamental and / or applied research;

a college is a higher education institution or structural unit of a university, academy or institute that carries out educational activities for a Bachelor's Degree and/or a Junior Bachelor's Degree, conducts applied research and/or creative art activity. The status of a college is granted to an educational institution (structural unit of an educational institution) in which provision of higher education for a Bachelor's Degree and / or a Junior Bachelor's Degree accounts for not less than 30 percent of the total licensed volume of a college.

The status of a national higher education institution is honorary, is awarded for the significant contribution to the development of higher education, science and culture of Ukraine, and is reflected in the official name of a higher education institution.

8.2 Types of Educational Programmes and Degrees

Since 2002 higher education studies in Ukraine have been conducted for educational programmes leading to a Junior Specialist's degree (incomplete higher education), a Bachelor's Degree (basic higher education), a Specialist's Degree (complete higher education) and a Master's Degree (complete higher education).

In 2005 Ukraine joined the Bologna Process and in a decade a three-cycle system of higher education studies (Bachelor, Master and PhD) has been successfully introduced. After adoption in 2014 of the Law of Ukraine 'On Higher Education', a three-cycle system has gradually been introduced in educational programmes of higher education institutions. This change has provided enlarged variety and flexibility to students in planning and pursuing individual educational trajectories and laid the ground for enhancing compatibility of educational process in Ukraine and other countries of the European Higher Education Area. Furthermore, the initial level (short cycle) of higher education remains indispensable in the higher education system of Ukraine.

Preparation at the levels of higher education is carried out through academic and professional educational programmes. Higher education institutions (research institutions) develop and approve educational programmes independently, while considering the requirements for the level of higher education established by the legislation and standards of higher education by levels of higher education and each Programme Subject Area.

Standards of higher education are developed according to the National Qualifications Framework that includes description of the qualification levels and levels/degrees of the Ukrainian higher education system, and is harmonized with the European Qualifications Framework for lifelong learning and the Framework for Qualifications of the European Higher Education Area.

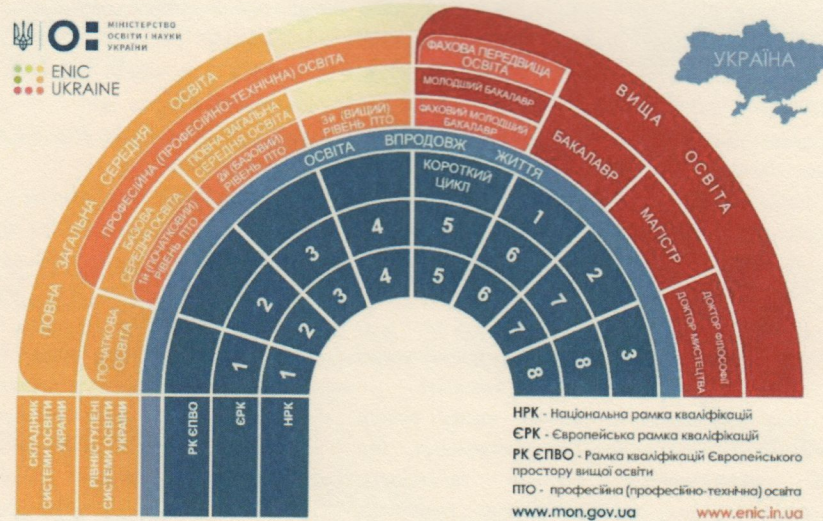
Preparation in the higher education system is carried out at the initial level (short cycle) of higher education, first (bachelor's) level, second (master's) level, and third (educational-scientific / educational-fine arts) level

рівні та завершується присудженням ступенів вищої освіти: молодший бакалавр, бакалавр, магістр, доктор філософії / доктор мистецтва.

leading to awarding a Junior Bachelor's Degree, a Bachelor's Degree, a Master's Degree, and Doctor of Philosophy Degree / Doctor of Fine Arts Degree respectively.

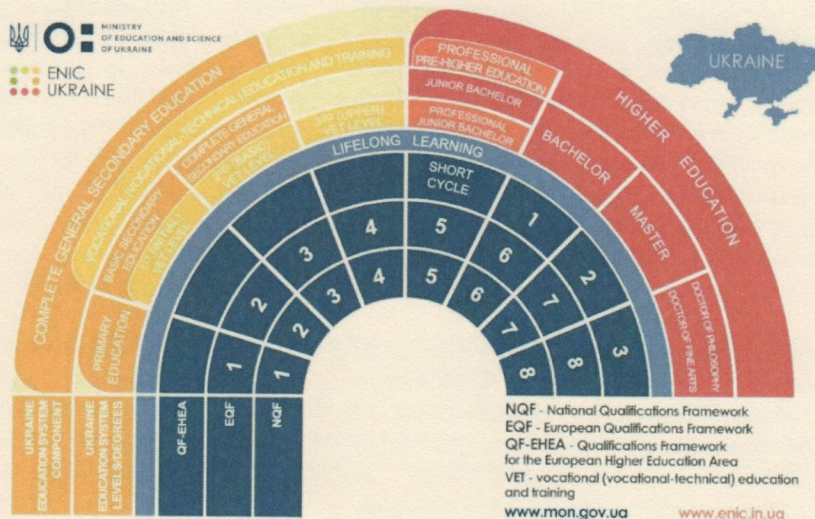
НАЦІОНАЛЬНА РАМКА КВАЛІФІКАЦІЙ УКРАЇНИ

в редакції постанови Кабінету Міністрів України від 25 червня 2020 р. № 519
затверджено постановою Кабінету Міністрів України від 23 листопада 2011 р. № 1341



NATIONAL QUALIFICATIONS FRAMEWORK OF UKRAINE

Approved by the Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine № 1341, dated November 23, 2011,
as amended by the Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine № 519, dated June 25, 2020



Останній прийом на здобуття вищої освіти за освітньо-кваліфікаційним рівнем молодшого спеціаліста проводився у 2019 році. Диплом про вищу освіту за освітньо-кваліфікаційним рівнем молодшого спеціаліста після набрання чинності Закону України «Про вищу освіту» 06 вересня 2014 року прирівнюється до диплома про вищу освіту за освітньо-професійним ступенем молодшого бакалавра. Особи, які розпочали навчання за програмою підготовки молодшого спеціаліста до 2019 року включно, у разі успішного завершення навчання отримують диплом молодшого спеціаліста, який

The last admission for the educational-qualification level of Junior Specialist was held in 2019. After the Law of Ukraine 'On Higher Education' entered into force on 06 September 2014, a Diploma of Junior Specialist is equated to a Junior Bachelor's Degree of higher education. Students who have enrolled into a Junior Specialist educational programme until 2019 inclusive will obtain a Diploma of Junior Specialist that is equated to the Diploma of Junior Bachelor upon successful completion of studies.

прирівнюється до диплома молодшого бакалавра.

Останній прийом на здобуття освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліста проводився у 2016 році. Вища освіта за освітньо-кваліфікаційним рівнем спеціаліста після набрання чинності Закону України «Про вищу освіту» 06 вересня 2014 року прирівнюється до вищої освіти ступеня магістра.

Науковий ступінь кандидата наук після набрання чинності Закону України «Про вищу освіту» 06 вересня 2014 року прирівнюється до наукового ступеня доктора філософії.

З метою надання, визнання, підтвердження кваліфікацій та освітніх компонентів, а також сприяння академічній мобільності здобувачів вищої освіти у системі вищої освіти України запроваджено Європейську кредитну трансферно-накопичувальну систему (ЄКТС). Обсяг одного кредиту ЄКТС становить 30 годин.

Детальна інформація подана у параграфах 8.4.1, 8.4.2, 8.4.3, 8.4.4, 8.4.5, 8.4.6. відповідно. Діаграма 1 надає узагальнююче резюме.

8.3 Ліцензування освітньої діяльності та акредитація освітніх програм.

Освітня діяльність у сфері вищої освіти провадиться на підставі ліцензій, що видаються визначеним Кабінетом Міністрів України органом ліцензування відповідно до законодавства.

До 2020 року ліцензування обов'язково здійснювалося для кожної окремої спеціальності закладу вищої освіти (наукової установи), за якою здійснювалася підготовка здобувачів вищої освіти. З 16 січня 2020 року ліцензуванню у сфері вищої освіти підлягають:

- 1) освітня діяльність закладу вищої освіти на певному рівні вищої освіти;
- 2) освітня діяльність за освітніми програмами, що передбачають присвоєння професійної кваліфікації з професій, для яких запроваджено додаткове регулювання.

Інформація про видачу та анулювання ліцензій на провадження освітньої діяльності закладами вищої освіти може бути знайдена у Єдиній державній електронній базі з питань освіти за посиланням: <https://registry.edbo.gov.ua/vishcha-osvita/>.

Процедура акредитації в системі вищої освіти України до 2019 року здійснювалася за напрямом підготовки (галузю знань) або спеціальністю. З 2019 року здійснюється акредитація освітніх програм закладів вищої освіти.

Система забезпечення якості вищої освіти в Україні складається із:

- 1) системи забезпечення закладами вищої освіти якості освітньої діяльності та якості вищої освіти (система внутрішнього забезпечення якості);
- 2) системи зовнішнього забезпечення якості освітньої діяльності закладів вищої освіти та якості вищої освіти;
- 3) системи забезпечення якості діяльності Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти і незалежних установ оцінювання та забезпечення якості вищої освіти.

The last admission for the educational-qualification level of Specialist was held in 2016. After the Law of Ukraine 'On Higher Education' entered into force on 06 September 2014, the educational-qualification level of Specialist is equated to a Master's degree of higher education.

After the Law of Ukraine 'On Higher Education' entered into force on 06 September 2014, the scientific degree of Candidate of Sciences is equated to the scientific degree of Doctor of Philosophy.

In order to provide, recognize, validate qualifications and educational components, as well as promote academic mobility of higher education students, the higher education system of Ukraine makes use of the European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS). One ECTS credit equals 30 working hours.

The detailed information is provided in paragraphs 8.4.1, 8.4.2, 8.4.3, 8.4.4, 4.5, 8.4.6 respectively. Table 1 provides a synoptic summary.

8.3 Licensing of education activities and accreditation of educational programmes.

Educational activities in the field of higher education are carried out on the basis of licenses issued by the licensing body designated by the Cabinet of Ministers of Ukraine in accordance with the legislation.

Until 2020 licensing has been obligatory conducted for each Programme Subject Area of higher education institution (research institution) within which higher education studies have been carried out. Since 16 January 2020, the following are subject to licensing in the field of higher education:

- 1) educational activity of a higher education institution at a certain level of higher education;
- 2) educational activities under educational programmes that lead to awarding of a professional qualification in professions with additional regulation.

Information on issuing and annulment of licenses for carrying out educational activities by higher education institutions can be found in the Unified State Electronic Database on Education via the link: <https://registry.edbo.gov.ua/vishcha-osvita/>.

Until 2019 accreditation in the Ukrainian higher education system has been conducted on the level of Field of Study or Programme Subject Area. Since 2019 a system of accreditation of educational programmes has become operational.

The system of higher education quality assurance in Ukraine is comprised of:

- 1) a system by which higher education institutions ensure quality of education activity and higher education (internal quality assurance system);
- 2) a system of external quality assurance for education activity of higher education institutions and higher education;
- 3) a system of quality assurance of the National Agency for Higher Education Quality Assurance and independent agencies for assessment and quality assurance of higher education.

простору вищої освіти.

8.4.4 Інтегровані «наскрізні» програми

Ступінь магістра медичного, фармацевтичного або ветеринарного спрямування здобувається на основі повної загальної середньої освіти або освітнього ступеня молодшого бакалавра, фахового молодшого бакалавра, освітньо-кваліфікаційного рівня молодшого спеціаліста за відповідною спеціальністю і присуджується закладом вищої освіти у результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти відповідної освітньої програми, обсяг якої у випадку, якщо ступінь магістра медичного, фармацевтичного або ветеринарного спрямування здобувається на основі повної загальної середньої освіти, становить 300-360 кредитів ЄКТС. Для здобуття освітнього ступеня магістра медичного, фармацевтичного або ветеринарного спрямування на основі освітнього ступеня молодшого бакалавра або на основі фахової передвищої освіти заклад вищої освіти має право визнати та перезарахувати кредити ЄКТС, максимальний обсяг яких визначається стандартом вищої освіти. Ступінь магістра медичного, фармацевтичного або ветеринарного спрямування відповідає 7 рівню Національної рамки кваліфікацій, Європейської рамки кваліфікацій для навчання впродовж життя та другому циклу Рамки кваліфікацій Європейського простору вищої освіти.

8.4.5 Доктор філософії

Доктор філософії - це освітньо-науковий ступінь, що здобувається на третьому рівні вищої освіти на основі ступеня магістра. Ступінь доктора філософії присуджується спеціалізованою вченою радою закладу вищої освіти або наукової установи в результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти відповідної освітньо-наукової програми та публічного захисту дисертації у спеціалізованій вченій раді. Нормативний строк підготовки доктора філософії в аспірантурі (ад'юнктурі) становить чотири роки. Обсяг освітньої складової освітньо-наукової програми підготовки доктора філософії становить 30-60 кредитів ЄКТС. Ступінь доктора філософії відповідає 8 рівню Національної рамки кваліфікацій, Європейської рамки кваліфікацій для навчання впродовж життя та третьому циклу Рамки кваліфікацій Європейського простору вищої освіти.

8.4.6 Доктор мистецтва

Доктор мистецтва - це освітньо-творчий ступінь, що здобувається на третьому рівні вищої освіти на основі ступеня магістра. Особа має право здобувати ступінь доктора мистецтва у творчій аспірантурі. Нормативний строк підготовки доктора мистецтва у творчій аспірантурі становить три роки. Обсяг освітньої складової освітньо-творчої програми підготовки доктора мистецтва становить 30-60 кредитів ЄКТС. Ступінь доктора мистецтва відповідає 8 рівню Національної рамки кваліфікацій, Європейської рамки кваліфікацій для навчання впродовж життя та третьому циклу Рамки кваліфікацій Європейського простору вищої освіти.

8.5 Джерела офіційної інформації

- Міністерство освіти і науки України (МОН)

Офіційний вебсайт: www.mon.gov.ua

8.4.4 Integrated 'continuous' Programmes

Master's Degree in Programme Subject Areas of medicine, pharmacy or veterinary is obtained on the basis of a complete general secondary education or a Bachelor's Degree, a Junior Bachelor's Degree, a Junior Specialist's qualification level in a relevant Programme Subject Area, and is awarded by a higher education institution as a result of successful completion of an educational programme carrying of 300-360 ECTS credits in case a Master's Degree in Programme Subject Areas of medicine, pharmacy or veterinary is obtained on the basis of complete general secondary education. A higher education institution has the right to recognize and transfer ECTS credits, the maximum amount of which is determined by a standard of higher education, for the purpose of obtaining a Master's Degree in Programme Subject Areas of medicine, pharmacy or veterinary on the basis of a Junior Bachelor's degree or on the basis of professional pre-higher education. Master's Degree in Programme Subject Areas of medicine, pharmacy or veterinary corresponds to level 7 of the National Qualifications Framework, the European Qualifications Framework for lifelong learning and the second cycle of the Framework for Qualifications of the European Higher Education Area.

8.4.5 Doctor of Philosophy

Doctor of Philosophy Degree is an educational-scientific degree obtained at the third level of higher education on the basis of Master's Degree. A Doctor of Philosophy degree is awarded by a specialized Scientific Council of a higher education institution (research institution) as a result of successful completion of an educational-scientific programme and public defence of a dissertation at a specialized Scientific Council. The normative term of studies for the Doctor of Philosophy degree in postgraduate (adjunct) studies is four years. An educational component of an educational-scientific programme of Doctor of Philosophy carries 90-120 ECTS credits. Doctor of Philosophy Degree corresponds to level 8 of the National Qualifications Framework, the European Qualifications Framework for lifelong learning and the third cycle of the Framework for Qualifications of the European Higher Education Area.

8.4.6 Doctor of Fine Arts

Doctor of Fine Arts Degree is an educational-fine arts degree obtained at the third level of higher education on the basis of a Master's Degree. Doctor of Fine Arts Degree is awarded in postgraduate studies in fine arts. The normative term of studies for a Doctor of Fine Arts Degree in postgraduate studies in fine arts is three years. The educational component of an educational-scientific programme of Doctor of Fine Arts 30-60 ECTS credits. A Doctor of Fine Arts Degree corresponds to level 8 of the National Qualifications Framework, the European Qualifications Framework for lifelong learning and the third cycle of the Framework for Qualifications of the European Higher Education Area.

8.5 Official Sources of Information

- Ministry of Education and Science of Ukraine (MESU)

- Державне підприємство «Інфоресурс»
Міністерства освіти і науки України
Офіційний вебсайт:

<https://www.inforesurs.gov.ua/>

- Державне підприємство «Інформаційно-іміджевий центр» Міністерства освіти і науки України, що виконує функції Національного інформаційного центру академічної мобільності (ENIC Ukraine)

Офіційний вебсайт: <http://enic.in.ua/>

Official website: www.mon.gov.ua

- State Enterprise 'Inforesurs' of the Ministry of Education and Science of Ukraine

Official website:

<https://www.inforesurs.gov.ua/>

- State Enterprise 'Information and Image Center' of the Ministry of Education and Science of Ukraine that performs the functions of a national information center of academic mobility (ENIC Ukraine)

Official website: <http://enic.in.ua/>

У разі наявності в додатку до диплома будь-яких розбіжностей перевагу має текст українською мовою.

In case of any differences in interpretation of the information in the diploma supplement, the Ukrainian text shall prevail.

Прошито, пронумеровано
та скріплено печаткою

8 (вісім)

16 (шестнадцять)

аркушів

сторінок

Перший
проректор

Сергій ОМЕЛЬЧУК

